

# Food & Drinks

#### Welcome

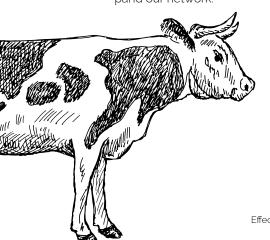
to the ,Hoflokal', where we combine our passion for great cooking with seasonal and local ingredients with a proper portion of spirit of the time.

Our team of young chefs works hard for you in the kitchen. Everybody is an expert of different culinary disciplines. They are creative heads with senses for the fresh taste and the right finger twist of humor.

The committed service crew wants to feel you home right away. They will advise you and they might tell you about their own favourite dishes on the seasonal changing menu.

We look forward to get in touch with you! And by the way we are always on the search for new small brewerys or manufacturs and fresh as well as sustainable ideas. Just look on our website ,www.hoflokal.de' and find out who our current partners are.

You can not find your product in our range of products? You are welcome to speak to us about it! We are constantly on the search to expand our network.



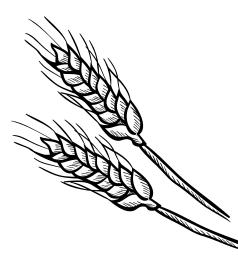
#### **Our promise**

Our menu matches with the products on the fields an acres and varies seasonally through the year. We use local products and saisonal ingredients. Some of the used herbs are even grown by our Hoflokal team. And we always get inspired by the passion for great taste and the way of perfect cooking. Flexitarians, vegetarians, vegans – it does not matter at all. At the Hoflokal you are all welcome. This menu has dishes for all of you... and more...

local products & saisonal ingredients

you on the the d

You want to catch up on the 'Hoflokal'? Just scan the QR code and follow the link.



Hoflokal at the ,Hannover Erlebnis Zoo'

Adenauerallee 1 · 30175 Hannover phone: +49 511 9 36 77 - 700 info@hoflokal.de · **hoflokal.de** Effective from March 2025, subjects may change without prior notice.



# having breakfast in the "Hoflokal' Saturdays & Sundays and during the holidays in lower Saxony from 9:00 to 11:00 o'clock

#### **Fresh waffles**<sup>14</sup> – made by yourself Create your own waffle!

waffle batter for self-baking with toppings at your whim, such as chocolate sauce<sup>2</sup> / sugar beet sirup / apple compote<sup>4</sup> / chocolate sprinkles

#### Out of the Hofküche

scrambled eggs with fresh herbs <sup>14</sup> / bacon<sup>4</sup> / small meatballs

#### Salads

creamy pointed cabbage carrot salad / lentil salad

# Assortment of bread and rolls from our ,Hofbäcker'

wheat roll / barley roll / milk croissant / wholewheat bread / brown bread butter <sup>14</sup> & margarine <sup>1</sup>

#### Sweets

housemade saisonal jam / honey from Jockhecks Honigmanufaktur / chocolatespread <sup>N</sup> after a recipe from our former apprentice Jens

#### Sausage treats

#### assortment of sausages from

our country butcher Gramann Hofmettwurst<sup>2</sup> / smoked bacon<sup>2</sup> / country-style salami<sup>12,4</sup> / boild ham <sup>2,4</sup>

,Hausschlachtewurst<sup>+ 2.3.4</sup> from the butcher Ahrberg ever-changing

#### Organic cheeses from Germany 14

Gouda / Emmentaler / crème fraîche assortment of cheeses from cow's and goat's milk<sup>14</sup>

#### small assortment of fish

#### Healthy bowls to mix as you please

plain yoghurt<sup>14</sup> / fruit yoghurt<sup>14</sup> / quark<sup>14</sup> / cornflakes / fruit loops<sup>1,11</sup> / weizen-pops<sup>2,6</sup>/ fresh vegetable / sugar beet sirup / cow's milk<sup>14</sup> and oat milk

Our cow milk and it's products come from ,Hemme Milch', a 400 year old and in the 18<sup>th</sup> generation led traditional farming operation in the Wedemark.

# -8-

#### **Drinks included!**

specialitiy coffees from ,Hannoversche Kaffeemanufaktur' at the coffee station next to the buffet / tea selection / hot chocolate / water from our Hoflokal fountain / homemade lemonade

#### Price per person

17 years and older	27,9
6 to 16 years	17,9
3 to 5 years	11,9

children under 3 years

are free

We purchase some of our products from small local businesses, therefore the assortment can vary during that time. Just what it makes exciting, fesh and seasonal.



💕 vegetarian · 💋 vegan

Hoflokal

Our small bowls make a great little starter and they leave room for more...

### seasonal soups

Turnip cream soup     croûton	
small bowl	7,2
large bowl	13,8
Game consommé 18.19	
julienne / meat cubes	-
small bowl	6,9
large bowl	13,9

The soup is served with fresh bread confect.



potato mash <sup>14</sup> / cream savoy cabba	age 14 /
red wine sauce 18,19	10,9

#### Make your choice:

<ul> <li>salisbury steak from game</li> </ul>	8,9
<ul> <li>coiled bratwurst<sup>4</sup></li> </ul>	6,9

# Høf salads



#### Hoflokal's healthy bowl

creamy pointed cabbage carrot salad / lentil salad / beetroot apple salad / marinated chicory / grains / parsnip mash / leaf lettuce / sprouts

small bowl	9,2
large bowl	15,2

#### Add-ons' for enhancement:

• sm	okec	l sal	mon	9,9
				-

<ul> <li>tips from flank steak</li> </ul>	8,4
---	-----

#### Dressing to your choice

- wild garlic yoghurt dressing 14
- rhubarb vinaigrette

1	Large helping of ,Hof-Pommes'	9,2
	(Hoflokal style fries)	0,
	with wild garlic dip /	
	bell pepper cheese dip 14	

### super spuds

✓ 3 potato fritters wild garlic dip

12,4

### Add-ons' for enhancement: smoked salmon 9,9 tips from flank steak 8,4 pan-cooked vegetable with mushrooms 6,9

💕 vegetarian · 💋 vegan

A list of allergens and food additives can be consultet at any time. Feel free to ask our service team! All prices are in Euro [€], including VAT and service.

Effective from March 2025, subjects may change without prior notice.



### очr classics

#### Flank steak (200 g gross weight) 24,9

medium fried Hof-Pommes / mustard butter<sup>14</sup>

Not that lean like a fillet and not that fat like an entrecôte. The perfect steak in the middle. We obtain our flank steak directly from Lower Saxony.

Pork escalope from the top round (160 g gross weight) Hof-Pommes	18,4
<ul> <li>,Add-ons' for our classics:</li> <li>creamy savoy cabbage <sup>14</sup></li> <li>pan-cokked vegetable with mushrooms</li> <li>small bowl of dressed leaf lettuce</li> </ul>	6,9 6,9 5,9
<ul> <li>Choose your sauce:</li> <li>forest mushroom cream sauce <sup>14</sup></li> <li>pepper cream sauce <sup>14,18,19</sup>*</li> <li>red wine sauce <sup>18,19</sup></li> </ul>	4,9 4,2 3,9

\* We cook our dark sauces with bones from pork.

#### 3 Medaillons of pork fillet 21,9 (180 g gross weight)

pan-cooked vegetable with mushrooms / baby potatoes with herbs / pepper cream sauce <sup>14,18,19</sup>

# Roasted breast from 20,9 corn-fed chicken

pan-cooked vegetable with mushrooms / baby potatoes with herbs / pepper cream sauce <sup>14,18,19</sup>

# patrick'<del>s</del> dream of pasta

Hofnudel flank steak19,9pepper cream sauce14,18,19 /tips from flank steak / spring onion

#### Hofnudeln spring

17,9

wild garlic herb pesto / zucchini / bell pepper red & yellow / mushrooms / onions / goat cream cheese crumble <sup>14</sup>

### 

Small helping of mayonnaise <sup>4,8</sup> / ketchup<sup>8</sup> / mustard each 0,6

each burger is served with our Hof-Pommes

💕 vegetarian · 💋 vegan



	like the wn-ups!	Pasta brings happiness!noodels with bolognese sauce6,9noodles with tomato sauce6,1helping of grated hard cheese 2.141,2
<b>Schnutenpitzel</b> crispy roasted turkey escalope / carrot vegetable / Hof-Pommes	11,2	Fritters home-made       7,6         ✓ 2 potato fritters <sup>2,4,6</sup> / apple compote <sup>4</sup>
Crunchy burger	10,7	Bowl of golden goodness4,5✓Our delicious Hof-Pommes
Hamburger bun / crunchy chicken leaf lettuce / kids dip <sup>48</sup> / Hof-Pomr		helping of mayonnaise <sup>4,8</sup> / ketchup <sup>8</sup> each <b>0,6</b>
<b>Ship ahoi</b> 5 Kibbelinge (fried fish) / potato mash <sup>14</sup> / carrot vegetable	9,5	helping of wild garlic dip / bell pepper cheese dip <sup>14</sup> each <b>1,7</b>
Power nuggets 7 vegetable nuggets <sup>14</sup> / herb dip / Hof-Pommes	8,4	The crumble is freshly baked and the 15 minutes latency are worth wailing!
Swee from Luigi	Amaie es own ice m maker	Rhubarb crumble <sup>14</sup> 8,1 with a scoop of ice cream, you choose
Gourmet ice cream in a flowerpot each scoop	2,2	<b>Cheesecake in a glass</b> <sup>14</sup> <b>7,2</b> whipped cream <sup>14</sup> / bisquit / berry compote
you can choose from: • dairy ice <sup>14</sup> • cookie cream i		Rhubarb crumble 14       8,1         with a scoop of ice cream, you choose         Cheesecake in a glass 14       7,2         whipped cream 14 / bisquit / berry compote         homemade waffle       6,2         whipped cream 14 / icing sugar         Pimp it up:         rhubarb compote       2,6
(The original from the Spirituosen Manufaktur • whipped cream <sup>14</sup>	ecl <b>1,9</b> Eggert) <b>1</b>	Pimp it up:rhubarb compote2,6scoop of ice cream, you choose2,2apple compote1,9
<ul> <li>colourful chocolate lentils <sup>14</sup></li> <li>chocolate sauce <sup>2</sup></li> </ul>	0,6 0,6	delicions cake
		Piece of cake 4 0

**Piece of cake** changing varieties our cake display case

4,9

🖉 vegetarian · 💋 vegan



cold, clear water

#### Hoflokal's house fountain

All you can drink! Refill as often as you like at our water trough and add fresh herbs to refine the taste.

You can choose between:

- still (cold)
- sparkling (cold)

per person 2,9

# sweet fizz

Limoment bottle 0,33 l 4,9 apple mint / green tea pear

Lütts Landlust bottle 0,33 l 4,3 NFC juice spritzers

Rote Früchte (red fruits) / Johanna (currant)

**Proviant from Berlin** bottle 0,33 l **4,3** Not really local, but tasty, fairtrade and for our money a scrumptious product!

citrus lemonade / orange lemonade / citrus & ginger-lemonade

#### All our lemonades are made from freshly pressed juice.



#### Bad Pyrmonter bottle 0,25 l 3,3

Tonic Water <sup>16</sup> / Bitter Lemon <sup>16</sup> / Ginger Ale <sup>1</sup>

# **Coca-Cola classic** bottled in Hildesheim!

Coca-Cola <sup>1,15</sup> / Cola Zero <sup>1,8</sup> / Fanta <sup>1,4</sup> / Sprite / Mezzo Mix <sup>1</sup>

🗳 vegetarian · 💋 vegan

bottle 0,2 l 3,3

juices & spritzers

apple juice naturally cloudy /	0,5 l	5,9
grape juice	0,3 l	3,8

# home-made sodas & ice tea

with Jan's own sirup!

**Rhubarb apple lemonade** rhubarb / apple

each 0,3 l 6,9







feel-good



3,8

#### Tea from the ,Norddeutsches Teekontor

An affiliated company of the Hannoversche Kaffemanufaktur, established in 2020.

Just like the coffee we go in for the highest quality, best taste and a fair value and supply chain. The packaging takes place by the Lebenshilfe Peine-Burgdorf GmbH.

Mug of tea
1001 Nacht (fruit tea mix)
Auenland (green tea mix)
Holsteiner Frühling (herb tea mix)
König des Nordens (Earl Grey tea)
Afrikas Sonne (rooibos tea)
Sommer in Darjeeling (Darjeeling tea)
Fresh mint tea

Fresh mint tea	4,8
You also can get lemon or honey	
to refine your tea!	
Honey	0,3
Lemon	0,3

# simply great coffee

Our coffee cups are made from used coffee ground and were packed up in a social project workshop. Sustainability and social commitment in practice! These cups are on sale in our Hofladen shop.

#### Hannoversche Kaffeemanufaktur

Cafe crema <sup>15</sup>	mug cup	4,1 3,6
Café au lait 14,15,m		4,1
Latte macciato 14,15,m		4,1
Mug of cacao with frothy milk $^{\mbox{\tiny 14,m}}$		4,1
Chocolate chino 14.15.m		4,1
Espresso <sup>15</sup>		2,7
Espresso double 15		3,7
Cappuccino 14.15,m		3,7
All specialities are also orderable with decaf.		
Swap me for cow's milk:		

🖌 Oat milk surcharge

1,3

Sirups to refine the taste salted caramel<sup>1</sup> / chocolate cake<sup>1</sup>

our hint for

Chocolate cream liqueur 14,19

Amaretto 18,19

Rum 18,19

coffee & cocoa

2 cl 1,2

# 2 cl 0,9 2 cl 0,9



💕 vegetarian · 💋 vegan









<b>On draught</b> Einbecker Pils <sup>19,c</sup> / Einbecker Dunkel (dark) <sup>19,c</sup>	0,5 l 0,3 l	6,9 4,3
<b>Now fresh by the keg</b> Einbecker NaturRadler (shandy) ª	0,5 l .c 0,3 l	6,9 4,3
<b>Einbecker Pils</b> bottle from the bottle non-alcoholic ° / Radler non-alco	e 0,33 l pholic °	4,3

Schneider Weisse	0,5 l	6,9
fresh by the keg	0,3 l	4,3
Wheat beer, light <sup>19,a,c</sup> /		

Wheat beer, light & non-alcoholic <sup>a,c</sup>

Einbecker Mai-Ur-Bock <sup>18,19</sup> 0,5 l 6,9 0,3 l 4,3

Orange golden like a sunrise! The Einbecker Mai-Ur-Bock tickles the nose with a hint of grape must and convinces with its strong taste, unfolded by moderate hops flyvours and sweetish mal flavours. Palatable and fullbodied – it's the ultimate Bockbier for spring fever.

# craft beer kontor hannover

#### **MASHSEE Brauerei, Hannover**

#### Trainingslager 19.0

more malt, more hops, more passion, more taste, alc. 5,5 vol % and 36 IBU

#### Vielleicht Athlet 19.0

cold hopped light lager with 3,6 vol % alc. and 25 IBU, hops flavor reminds of mango and maracuya

#### Beverly Pils 19,c

cold hopped and unfiltred pils. That's actually out of place. But it's so exceptional it sticks out of the dull mass – and it gets along without any cosmetic improvements. We devote the Beverly Pils to everybody who does not feel like plain-Jane and yet enjoy naturally. alc. 4,7 vol % and 30 IBU

#### Blaufrei 19,c

You can't always reful premium. Sometimes less has to do. Never before has a 'Blaufrei' made so much fun like this non-alcoholic lager. Fill to the brim! alc <0,5 vol % and 25 IBU

#### Hildesheimer Braumanufaktur

#### Kellerpils 19.0

spicy, herby and flowery character, alc. 5,3 vol %

West Coast Pale Ale 19.0

fine upstanding aromatic bitter, alc. 5,5 vol %

#### Craft Bee

#### Amber Honey 19.0

dead black and toasty, but no heavyweight presumed by the colour. alc. 4,6 vol %

#### Das Blonde. 19

Delicate floral flavours of the Kasseler spring blossom honey form a contrast to the discreet acerbity of the Tettnanger hop. A quite athletic malt body ensures the essential cohesion. A beer not only for the open air season, even though it perfectly matches grills. alc. 5 % vol.

All craft beers – each bottle 0,33 l 6,3



🖋 vegetarian · 💋 vegan



# wine by the glass or carafe from Germany's awesome vintners



### white wine

orga



	Grauburgunder	0,5 l	15,9
anic		0,2 l	6,5
	Germany, Baden,	0,1 l	4,5
	vineyard Abril, 12,5 % vol.		
	noticeable mineral character /		
	fruits from apple and peach /		
	interesting scents of mint and me	elissa	

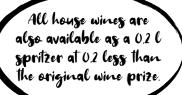
<b>Riesling QbA dry</b> <sup>18,19</sup> Germany, Pfalz,	0,5 l 0,2 l	15,9 6,5
vineyard Leonhard, 12,5 % vol.	0,1 l	4,5
spicy freshening / green apple / fine citrus fruit / fine residual swe	etness	

#### Weißer Burgunder QbA

0,5 l	15,9
0,2 l	6,5
0,1 l	4,5
	0,2 l

# wine

Portugieser Weißherbst QbA medium dry <sup>1819</sup>	0,5 l 0,2 l	15,9 6,5
Germany, Pfalz, vineyard Leonhard, 11,5 % vol.	0,1 l	4,5
fresh fruity, rich character / fine residual sweetness		



# wine

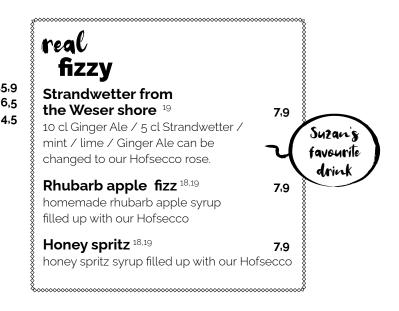
Wilder Roter Cabernet & Dornfelder QbA dry <sup>18,19</sup> Germany, Pfalz, vineyard Lergenmüller, 13 % vol	0,2 l 0,1 l	15,9 6,5 4,5
full-blooded, thrilling red wine , pungent tannin note	/	
Schoppen Pinot Noir	0.5 l	15.9

Schoppen Pinot Noir	0,5 l	15,9
QbA mild 18,19	0,2 l	6,5
Germany, Ahr,	0,1 l	4,5
vineyard H. J. Kreuzberg,		
Dernau, 12,5 % vol.		

mineral notes / fine fruity bouquet / mild, subtle scents from blackberry and raspberry

Eppelsheimer Felsen	0,5 l	15,9
Regent 18,19	0,2 l	6,5
Germany, Rheinhessen,	0,1 l	4,5
vineyard Russbach, 13,5 % vol.		

deep dark, pungent, substantial red wine / superb tannin note / smooth and velvety on the palate



🖋 vegetarian · 💋 vegan



# wine by the bottle for a sociable evening

# white wine

#### **Grauer Burgunder dry** Qualitätswein 18,19

Germany, Rheinhessen, vineyard Russbach, 12,5 % vol.

powerful Burgundy wine / glaze and richness on the palate

bottle 0,75 l 23,9

#### Eppelsheimer Sauvignon Blanc 18,19

Germany, Rheinhessen, vineyard Russbach, 12,5 % vol. fresh, fizzy summer wine / great fruit flavours

bottle 0,75 l 23,9

# red wine

#### Merlot Reserve dry 18,19

Germany, Rheinhessen, vineyard Russbach, Eppelsheim, 13,5 % vol. fine aroma of fruit / darf red colour / smells of plum, cherry and dark cassis bottle 0,75 l 27,5





#### Eppelsheimer Felsen Regent 18,19

Germany, Rheinhessen, vineyard Russbach, 13,5 % vol.

deep dark, pungent, substantial red wine / superb tannin note / smooth and velvety on the palate

bottle 0,75 l 24,9



#### Klein Cabernet Sauvignon Rosé 18,19 Germany, Pfalz,

vineyard Klein, 12 % vol.

vital fresh rosé with fine notes of pink grapefruit and cassis accompanied by a fine residual sweetness

bottle 0,75 l 23,9



Hofsecco Rosé 18,19

bottle 0,7 l

22,1

4,1

glas 0,1 l

a sparkling delight / vividly coloured

Rosé / superb fruit, reminds of strawberry and raspberry bottle 0,7 l 22,1 glas 0,1 l 4,1

Sekt Sauvignon Blanc Brut bottle 0,7 l 29,5 Rheinhessen 18,19 4,6 glas 0,1 l

Hofsecco a dry perl wine. Bottled exclusively for us!



🖋 vegetarian · 💋 vegan





#### Cucumberland 19

#### Hannover Dry Gin 19

Subtle flowery bouquet with peppery flavour an notes of citrus

#### Hannover Sloe Gin 19

The full berry - sloes, sweet fruity rowan and domestic mountain ash

#### Fine Gin Cordial 19

Classic gin botanicals, floral flavours and fine notes of citrus and aniseed

#### Hoflokal Dry Gin

Citrus fruits, lavender, rosemary, a touch of rose petals, juniper and much more.

Manufactured in collaboration with Your gin point.

#### **Rossgoschen Gin, Hannover** Spring edition

Powerful, tangy gin with a mild lemon flavour.

for all gins 19	4 cl inclusive tonic water	9,9
	4 cl pure	6,4

We have all four seasons from Rossgoschen Gin. Feel free to ask our service team.

#### **Rossgoschen Vodka**

MILD - CLEAR - DIFFERENT 19,a	2 Cl	3,1
4 cl inclusive Bitter Le	mon	8,1

Elderflower liquer – homemade <sup>18</sup> 2 cl 3,4 only limited available

# rum & whisky

#### Destille Hammerschmiede, Harz Mountains

#### Beverbach 19.0

Whisky from Hardenberg, 43,0 % vol. Unfiltered whiskey specialty. Matured and refined in Kentucky Bourbon and Bock beer barrels matured for 5 years. 4 cl **6,9** 

#### Rum Liqueur 19

The Black Pearl Rum Liqueur, 28 %vol.

4 cl 6,4

4 cl 4,4

2 cl 3,9

2 cl 3,9

# mouth-watering liqueurs

Lotta's Eierlikör <sup>19</sup> Egg liqueur from Spirituosen Manufaktur Eggert

**Das Original** <sup>19</sup> Culinary ambassador of Lower Saxony

#### Orange 19

You will taste the full creaminess and the sunny fruit of the orange 4 cl 4,4

#### Lotta's Sahnelikör

Salziges Karamell 14,19	
Janinas favourite cream liqueur?	4 cl <b>4,4</b>
Finbackar Backbiarlikär 19	

EINDECKER BOCKDIERLIKOR<sup>19</sup> 2 cl 3,9

#### Jockheck's Honigmanufaktur 19

Honey liqueur

#### Kornbrennerei Warnecke, Bredenbeck



Geburtstags-Korn <sup>19</sup>

This fine wheat noble korn, 40 vol%, gaines his special quality through the two year oak barrel maturing

Wilder Wisent	
Wild herb liqueur 19	2 cl <b>3,3</b>
Rhabarberlikör 19	2 cl <b>3,3</b>
schwarzer Johannisbeerlikör 19	2 cl <b>3,3</b>



Christof's

favourite

distillery!

🗳 vegetarian · 💋 vegan



crackin' schnapps

Weserbergland Spirituosen 19	2 cl	4,9
pear / quince / plum / walnut /		
rowanberry / blackthorn brandy		
Einbecker Bockbierbrand 19,c	2 cl	4,4
Nordstadt Braut	2 cl	4,4
beer brandy <sup>19,c</sup> burned by 30167 boo	:k	

# regional classics

Jägermeister 19

4 cl **4,4** 

#### Niedersachsens Kaffeelikör 19

2 cl **4,1** 

The coffee roaster from the Hannoversche Kaffeemanufaktur and the master destiller from the Rossgoschen Destille have teamed up to create this exceptional coffee liqueur.

The finest South American arabica coffee and the Indian robusta coffee impart this nobel liqueur its unique taste.



It convinces with the harmonious intensity of coffee and leaves a smooth nutty and chocolaty aftertaste.

# food additives

- 1 with colouring agents
- 2 with preservations
- 3 with nitrate pickling salt
- 4 with antioxidants
- 5 with flavour enhancer
- 6 sulfurated
- 7 blackened
- 8 with sweetening agents
- 9 can become laxative by excessive consumption
- 10 contains a phenylalanin source
- 11 with phosphor
- 12 waxed
- 13 conserved with thiabendazole
- 14 with lactoprotein
- 15 caffeine containing
- 16 quinine containing
- 17 taurine containing
- 18 contains sulfides
- 19 with alcohol

# main allergens in drinks

- a wheat, wheat malt
- c barley, barley malt
- m contains milk
- n contains almonds
- z contains sulfur or sulfur dioxide



🖉 vegetarian · 💋 vegan